

EN Electric Sonic toothbrush

FR Brosse à dents sonique

RU Электрическая ультразвуковая зубная щетка

DE Elektrische Ultraschall-Zahnbürste

Model/Modèle/Модель/Modell: RLT204



EN Technical characteristics:

Rating: 100-240 V AC 50-60 Hz 0,9-1,3 W

Power supply: Li-ion accumulator 3.7 V

IMPORTANT SAFEGUARDS Read all instructions before use - Save these instructions

Basic safety precautions should be taken when using any electrical product

Toothbrushes can be used by children aged over 12 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

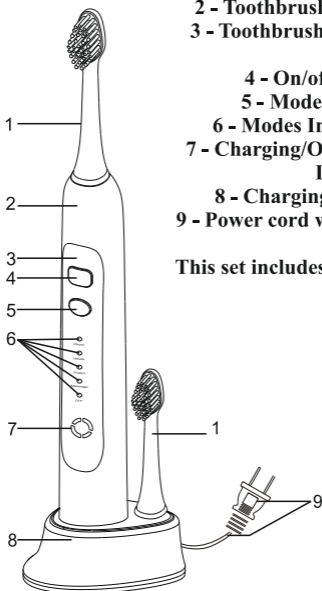
To reduce the risk of electrocution: - Place and store the charging base at a safe distance from water and other liquids. - If the charging station falls into water, unplug immediately. Do not use it, but bring to authorized service center for fixing. - Do not reach for a product that has fallen into water. - Never use a charging station with a damaged cord or plug.

To reduce the risk of physical injury and to prevent product damage: - Do not use attachments other than those recommended by the manufacturer. - Do not plug the charging base into an outlet with a voltage other than the voltage specified at the bottom of the charging station. - Discontinue use if the product appears damaged in any way. - The charging station and toothbrush handle contain no user-serviceable parts. - Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance

Medical Warnings - Consult your dental professional before use of this product, especially if you have had oral or gum surgery in the past 2 months.

- Discontinue use of this product and contact a physician/dentist if you experience discomfort or pain. - If you have a pacemaker or other implanted device, contact a physician or device manufacturer prior to use of this product.

DESCRIPTION OF PARTS



1 - Toothbrush Heads
2 - Toothbrush Handle
3 - Toothbrush Control Panel

4 - On/off Button

5 - Mode Selector

6 - Modes Indicators

7 - Charging/Operating Indicator

8 - Charging Station

9 - Power cord with plug

This set includes 2 brush heads

CHARGING

Charge your toothbrush for 24 hours before first use.

This toothbrush will operate for up to 6 weeks on a single full charge.

- Place the toothbrush handle on the charging station. Then plug the power cord into an electrical outlet.

- Before each charging session, the lights will circle counterclockwise for 5 seconds to indicate the remaining battery level.

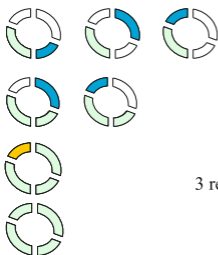


- The circle indicators consist of 4 lights, each equivalent to 25% of the total battery charge.

- 4 solid lights equal 100% of the remaining battery life.



4 rotating lights <25%



3 rotating lights - lower left light is solid <50%

2 rotating lights - both lower lights are solid <75%

Upper left light is blinking
3 remaining lights are solid <95%

4 lights are solid 100%

TOOTHBRUSH USING

- Attach the toothbrush head to the toothbrush handle (Fig.1), leaving a small gap (about 0,5 mm.) between the two.
- Use your favorite brand of toothpaste.
- Guide the brush head slowly from one tooth to another in a small back-and-forth motion.
- Brush the gums as well.
- Do not scrub.

- A **2-minute timer with a 30-second pause** will remind you of when it is time to brush another section of your mouth.

This toothbrush can also be used by children over 12 years of age if they are supervised or given instructions on the safe use of the appliance. They must understand the hazards involved.

Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without adult supervision.

BRUSHING MODES

CLEAN - up to 31,000 motions per minute, 3mm amplitude*.

Ultimate plaque removal.

WHITE - up to 41,000 motions per minute, 6mm amplitude*.

Extra power to help brighten and polish your teeth.

POLISH - up to 48,000 motions per minute, 3mm/4mm amplitude*.

MASSAGE - up to 31,000 motions per minute, 1mm to 3mm amplitude*.

Gentle mode for sensitive teeth and gums. Great for gum stimulation.

Keep pressing 'mode' button to switch between brushing modes.

DIY Mode offers five different vibration amplitudes for a personalized cleaning experience. To select the desired custom brushing mode, power on your toothbrush, then select 'custom' brushing mode by pressing the 'mode' button. Press and hold the 'on/off' button for 3 seconds until the 'custom' light blinks 3 times. Continue holding the 'on/off' button, then release at the preferred custom setting.

* **Of vibration**

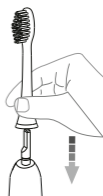


Fig.1

Toothbrush will power-on in the brushing mode used at the last brushing cycle.

AUTOTIMER This toothbrush is designed to reach the dentist-recommended brushing time of 2 minutes, with a pause auto-alert reminder every 30 seconds to change brushing areas.

Rotating light indicators will also inform you of remaining brushing times. After every 30 seconds of brushing, the corresponding individual light indicator will activate. After 2 minutes of brushing, all 4 lights will blink and the device will stop automatically.



30
seconds



60
seconds



90
seconds



2
minutes

TOOTHBRUSH CLEANING

- Clean your toothbrush regularly.
- Rinse the handle and the brush head thoroughly under running water.
- Remove the brush head from the handle and clean it separately (Fig.2). Wipe both dry before assembly and placing on base.

The shaft of the appliance becomes dirty from the toothpaste and water calc.

Clean the shaft with the cotton pad,

soaked with 40 % spirit solution once a week.(Fig.3)



Fig.2




Fig.3

CHARGING STATION CLEANING

- DO NOT clean the charging station by immersing it in running or still water.
- Before cleaning your charging station, make sure to unplug it from the electrical outlet.
- Use ONLY a dry or damp-dry cloth to wipe the surface of your charging station.
- Place the charging station onto a dry and safe surface until is completely dry.

NOTE! Manufacturer reserves the right to change technical characteristics of the device, with the aim of improving its quality, also change the parts and color of the appliance.

 **Disposal** Dispose the appliance in an environmentally friendly manner. It should not be disposed with the normal household waste. Please dispose it at a recycling centre for used electrical and electronic devices. You can obtain more information from your local authorities.

FR BROSE À DENTS SONIQUE RLT 204

Caractéristiques techniques: 100-240 V AC 50-60 Hz

0,9-1,3 W / Source d'alimentation: accumulateur lithium-ion 3.7 V

PRECAUTIONS IMPORTANTES

Lire toutes les instructions avant de les mettre en marche. Conservez ces instructions. Les précautions de sécurité de base doivent toujours être prises lors de l'usage d'un appareil électrique.

Danger Pour réduire le risque d'électrocution:

- Si la station de charge tombe dans l'eau, débranchez-la

- Conservez la station de charge éloignée d'eau et autres liquides. - Si la station de charge tombe dans l'eau, débranchez-la immédiatement. - Ne récupérez pas votre produit s'il tombe dans l'eau. - Ne jamais utilisez une station de charge si la prise ou le cordon est endommagé.

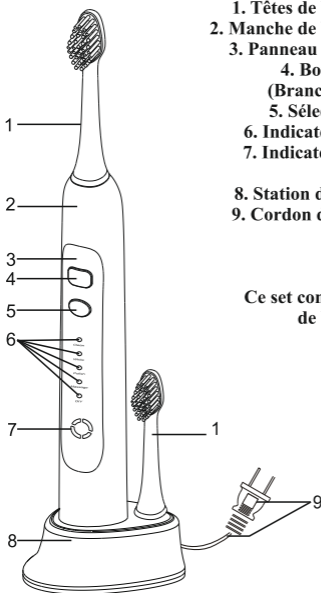
Avvertissements pour réduire les risques de blessure et pour éviter tout dommage au produit:

- N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant. - Ne branchez pas la station du voyage à une tension d'alimentation électrique différente de la tension spécifiée au bas de la station de charge. - Ne plus utilisez le produit s'il semble être endommagé d'une façon quelconque. - La station de charge et le manche de brosse à dents ne contiennent aucune pièce interne réparable par l'utilisateur. - Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques réduites. - Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Avvertissements médicaux

- Veuillez consulter votre professionnel dentaire avant d'utiliser ce produit, particulièrement si vous avez subi une chirurgie dentaire ou aux gencives dans les deux derniers mois. - Interrompez l'utilisation de ce produit et communiquez avec le médecin ou le dentiste si vous ressentez une douleur ou un malaise. - Si vous avez un pacemaker ou un autre dispositif médical implanté, communiquez avec le médecin avant d'utiliser ce produit.

COMPOSANTS



1. Têtes de brosse à dents
2. Manche de brosse à dents
3. Panneau de commande
4. Bouton ON/OFF (Branch./Débranch.)
5. Sélecteur de mode
6. Indicateurs de modes
7. Indicateur de charge/service
8. Station de chargement
9. Cordon d'alimentation avec fiche

Ce set comprend 2 têtes de brosse à dents

CHARGEZ VOTRE BROSSE A DENTS

Chargez la brosse à dents pendant 24h avant de l'utiliser pour la première fois. La brosse à dents peut fonctionner pour 6 semaines avec une pleine charge.

- Placez le manche de brosse à dents sur la station de charge et le brancher ensuite à une prise électrique.

- Avant de charger, les feux clignotants circulent dans le sens antihoraire pendant 5 seconds pour indiquer le niveau de charge restant de la batterie.



- Les feux clignotants sont composés de 4 éclairages, équivalent respectivement à 25% du niveau de charge de la batterie. 4 feux fixes représentent 100% de la durée de vie restante de la batterie.



4 feux clignotants: <25%



3 feux clignotants le feu au-dessous à gauche est fixe: <50%



2 feux clignotants - les feux en bas sont fixes: <75%



Feu au-dessus à gauche est clignotant - 3 feux sont fixes: <95%



4 feux fixes : 100%

UTILISEZ VOTRE BROSSE A DENTS

- Fixez la tête de brosse à dents au manche (Fig.1), en laissant un faible interstice (environ 0,5 mm) entre les deux.

- Utilisez votre marque préférée de dentifrice.

- Guidez la tête de brosse à dents lentement d'une dent à l'autre en utilisant des petits mouvements de va-et-vient.

- Brossez les gencives aussi. - Ne frottez pas.

- Un minuteur de 2 minutes avec une pause de 30 secondes

vous rappellera de brosser une autre partie de la bouche.

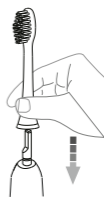


Fig.1

Les enfants âgés de plus de 12 ans peuvent utiliser cette brosse à dents s'ils sont supervisés ou donnés toutes les indications pour le bon usage de cet appareil. Ils doivent être conscients des dangers associés à l'utilisation de ce produit.

Le nettoyage et la maintenance utilisateur de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Modes de brossage à dents

CLEAN - 31.000 mouvements complets par minute, amplitude de 3mm. Elimination inégalée de la plaque dentaire.

WHITE - 41.000 mouvements complets par minute, amplitude de 6mm. Puissance supplémentaire pour éclaircir et polir les dents.

POLISH - 48.000 mouvements complets par minute, amplitude de 3mm/4mm. Mode pour polir les dents de devant.

MASSAGE - 31.000 mouvements complets par minute, amplitude de 1mm à 3mm. Mode d'opération doux pour les dents et gencives sensibles. Très bien pour la stimulation des gencives.

DIY- jusqu'à 41.000 mouvements complets par minute, amplitude de 2mm à 6mm.

Passer d'un mode de brossage à un autre.

Pousser continuellement sur 'mode' pour passer d'un mode de brossage à un autre. Le mode DIY propose cinq amplitudes de vibration différentes pour une expérience de nettoyage personnalisée. Pour sélectionner le mode de brossage personnalisé souhaité, allumez votre brosse à dents, puis sélectionnez le mode de brossage 'custom' en appuyant sur le bouton 'mode'. Appuyez et maintenez le bouton 'on/off' pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant 'custom' clignote 3 fois. Continuez à maintenir le bouton 'on/off', puis relâchez le réglage personnalisé préféré.

La brosse à dents s'activera toujours dans le mode de brossage du dernier cycle de brossage.

Minuterie automatique

Cette brosse à dents est conçue pour atteindre le temps de brossage recommandé par le dentiste (2 minutes), avec un rappel automatique constitué d'une pause de 30 secondes pour changer la région de brossage.

Les feux-indicateurs clignotants vous informera aussi du temps de brossage qui reste. Toutes les 30 secondes de brossage, le feu-indicateur correspondant s'activera. Après 2 minutes de brossage, tout les 4 feux-indicateurs s'activeront et l'appareil s'arrêtera automatiquement.



30
secondes



60
secondes



90
secondes



2
minutes

Nettoyez votre brosse à dents et vos têtes de brosse à dents

- Nettoyez votre brosse à dents régulièrement. - Rincez le manche et la tête de brosse à dents soigneusement à l'eau courante.

- Enlevez la tête de brosse à dents. Nettoyez-la séparément (Fig.2).

- Essuyez l'appareil.

-L'arbre de l'appareil est sale, du dentifrice et des minéraux de l'eau. Nettoyer l'arbre avec le tampon de coton imbibé d'alcool

à 40% une fois par semaine (Fig.3). - Essuyez l'appareil.



Fig.2



Fig.3

Nettoyez votre station de charge. - NE NETTOYEZ PAS la station de charge par l'immergeant dans l'eau courante ou dans l'eau calme. - Avant de nettoyez votre station de charge, il faut débrancher l'appareil. - N'utilisez QUE un chiffon sec ou légèrement humide pour essuyer la surface de la station de charge. - Conservez la station de charge sur une surface sûre et sèche jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.



ÉLIMINATION Éliminez cet article conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.

RU ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ УЛЬТРАЗВУКОВАЯ ЗУБНАЯ ЩЕТКА, Модель RLT204 / Технические характеристики: 100-240 В 50-60 Гц 0,9-1,3 Вт / Источник питания: литий-ионный аккумулятор 3.7 В

Данный прибор предназначен для персональной гигиены и не может быть использован в коммерческих целях.

Советы покупателю При покупке прибора необходимо проверить его на отсутствие механических повреждений конструкции, внешнего оформления и упаковки, на комплектность. Необходимо проверить наличие гарантийного талона и правильность его заполнения (наличие печати продавца). Необходимо сохранить кассовый чек, руководство по эксплуатации, гарантийный талон до конца гарантийного срока эксплуатации. Прилагаемая к прибору документация при утрате не возобновляется. Если невозможно определить дату покупки, то гарантийный срок определяется, начиная с даты производства изделия.

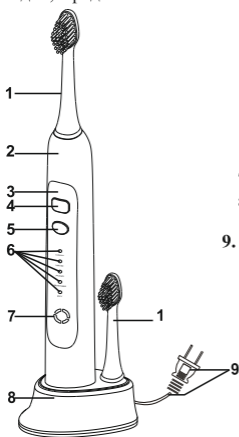
Перед началом использования прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации. Сохраните инструкцию для дальнейшего использования. При передаче прибора сопроводите его инструкцией.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ Не используйте прибор или зарядную базу для каких-либо иных целей, кроме указанных в данной инструкции. При эксплуатации прибора с нарушениями руководства по эксплуатации, описанными в данной инструкции, прибор снимается с гарантии и ремонт производится за счет владельца. **Риск поражения электрическим током:** - Не прикасайтесь к зарядной базе / вилке влажными руками. Для подключения / отключения от электросети беритесь за вилку базы сухими руками. Не тяните за сетевой шнур. - Устанавливайте и храните зарядную базу на безопасном расстоянии от воды и других жидкостей. - Если зарядная база упала в воду, не пытайтесь немедленно достать ее из воды. Перед извлечением обязательно отключите базу от электросети. - Ставьте зарядную базу на твердую, горизонтальную поверхность рядом с сетевой розеткой, в месте не доступном для детей. - Не используйте зарядную базу с поврежденным сетевым шнуром или вилкой. - Не держите прибор, зарядную базу и сетевой шнур вблизи от горячих поверхностей и нагревателей. **Риск травм и повреждения прибора:** - Используйте только оригинальные насадки и зарядную базу. - Перед подключением зарядной базы к сети

проверьте соответствие сетевого напряжения розетки с указанным на технической этикетке на обратной стороне зарядной базы.- Не используйте поврежденный прибор. Обратитесь в авторизованный сервисный центр за помощью.- **Не вскрывайте прибор. Не пытайтесь починить прибор самостоятельно. Для ремонта и обслуживания обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.** - Данный прибор не предназначен для детей или лиц с ограниченными физическими возможностями.- Не позволяйте детям играть с прибором. - Храните насадки в местах не доступных для детей. - Прибор может быть использован детьми старше 12 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или недостатком опыта и знаний только под присмотром ответственного лица. Очистка прибора не должна осуществляться детьми без присмотра.

Медицинские гарантии Данная зубная щетка является бытовым прибором и предназначена для гигиены полости рта.-Данный прибор прошел сертификационные испытания за рубежом и в России и соответствует требованиям: ТР ТС 004/2011 “О безопасности низковольтного оборудования” и ТР ТС 020/2011 “Электромагнитная совместимость технических средств”. - Проконсультируйтесь со своим стоматологом перед использованием данного прибора, особенно если Вы перенесли операцию полости рта или десен за последние 2 месяца. - Если у вас имеется кардиостимулятор или дефибриллятор, обязательно проконсультируйтесь со своим лечащим врачом перед применением данной зубной щетки. - Прекратите использование прибора и обратитесь к врачу/стоматологу, если вы испытываете дискомфорт или боль.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА В комплект входят: прибор, 2 насадки, зарядная база



1. Щетка (насадка)
2. Корпус прибора
3. Панель управления
4. Кнопка вкл./выкл.
5. Кнопка выбора режимов чистки
6. Индикаторы режимов чистки
7. Индикатор мощности аккумулятора / зарядки
8. Зарядная база
9. Сетевой шнур с вилок

ЗАРЯДКА ПРИБОРА

Перед первым применением поставьте прибор заряжаться на 24 часа. Прибор будет работать до 6 недель на одном полном заряде.

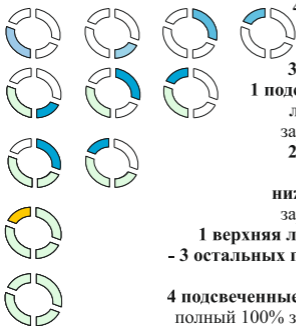
- Подключите зарядную базу к электросети. Поместите прибор на зарядную базу.

- Перед каждой процедурой зарядки, световой индикатор мощности аккумулятора / зарядки будет мигать по кругу против часовой стрелки примерно в течение 5 секунд, чтобы определить уровень заряда аккумулятора.



Индикатор мощности аккумулятора / зарядки разделен на 4 части.

Каждая часть эквивалентна 25% от общего заряда аккумулятора.



4 мигающие части
- <25% заряда аккумулятора.

3 мигающие части,
1 подсвеченная нижняя левая часть - <50% заряда аккумулятора.

2 мигающие части,
2 подсвеченные нижние части - <75% заряда аккумулятора.

1 верхняя левая часть мигает
- 3 остальных подсвечены - <95%

4 подсвеченные части обозначают полный 100% заряд аккумулятора.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Наденьте насадку на штифт прибора строго вертикально, как показано на Рис. 1.

Между корпусом и щеткой будет зазор в 0,5 мм.

Запрещается поворачивать щетку в стороны, так как это может привести к поломке прибора.

Перед чисткой мысленно разделите ротовую полость на 4 зоны (2 нижние и 2 верхние). Прибор автоматически выключается через 2 минуты. В процессе чистки, примерно через каждые 30 секунд, прибор делает секундную паузу, указывая время перехода к другой зоне. Нанесите на щетину насадки свою зубную пасту. Вам потребуется меньше пасты, чем для обычной щётки. Выберите режим чистки. Поместите щётку в рот. Приложите щётку концами щетинок к краю десны, чтобы щетинки были направлены вдоль зуба к десне. Нажмите кнопку включения/выключения. Двигайте щётку по горизонтали влево и вправо. Используйте короткие

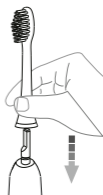


Рис.1

движения (примерно на ширину зуба) и держите концы щетинок на краю между зубом и десной. По окончании чистки ополосните рот.

Чтобы избежать разбрызгивания зубной пасты:

- всегда наносите немного пасты. В целом достаточно половины дозы для обычной щётки. / - помещайте прибор в рот до включения. / - не вынимайте прибор изо рта до выключения. / - держите прибор горизонтально.

Режимы чистки

CLEAN – Ежедневная чистка (до 31,000 движений в минуту, с амплитудой 3 мм). Для очищения зубного налета. / **WHITE** – Отбеливание (до 41,000 движений в минуту, с амплитудой 6 мм). Используйте отбеливающую пасту. (Режим не подходит людям с чувствительными деснами и эмалью.) / **POLISH** – Полировка зубов (до 48,000 движений в минуту, с амплитудой от 3 до 4 мм). Полировка передних зубов. / **MASSAGE** – Массаж (до 31,000 движений в минуту, с амплитудой от 1 до 3 мм). Деликатный режим для чувствительных зубов и десен. Отлично подходит для массажа десен. **DIY** - Индивидуальная настройка (до 41,000 движений в минуту, с амплитудой от 2 до 6 мм).

Переключение режимов Нажимайте на кнопку выбора для переключения режимов. Режимы можно менять в процессе эксплуатации.

Режим DIY (Индивидуальная настройка) предлагает пять различных амплитуд колебаний на выбор пользователя. Чтобы выбрать нужную амплитуду нажмите на кнопку вкл./выкл., с помощью кнопки выбора режимов выберите режим DIY. Нажмите и удерживайте кнопку вкл./выкл. в течение нескольких секунд, пока световой индикатор DIY не начнет мигать 3 раза. Продолжайте удерживать кнопку вкл./выкл., затем отпустите для выбора нужной амплитуды. Прибор запомнит установленную пользователем амплитуду и при следующем использовании режима DIY, будет включаться на выбранной ранее амплитуде.

АВТОТАЙМЕР

2-х минутный таймер установлен как минимальное рекомендованное стоматологами время чистки зубов с паузой-оповещением каждые 30 секунд для перехода к следующей зоне ротовой полости. Световой индикатор мощности аккумулятора / зарядки разделен на 4 индикатора. Через каждые 30 секунд чистки, активируется соответствующая часть индикатора.



30
секунд



60
секунд



90
секунд



2
минуты

Через 2 минуты чистки, все 4 части индикатора замигают и прибор автоматически выключится.

ОЧИСТКА ПРИБОРА

Выключите прибор.

Снимите насадку и отдельно промойте под проточной

водой (Рис.2). Ополосните прибор под проточной водой. При эксплуатации на металлическом штифте прибора скапливается зубная паста и минеральные отложения от воды. Штифт необходимо протирать раз в неделю ватным диском, смоченным 40 % спиртовым раствором (Рис.3).



Рис.2



Рис.3

Протрите прибор и насадку насухо перед сборкой и установкой на зарядную базу.

Внимание! Не используйте чистящие средства!

ОЧИСТКА ЗАРЯДНОЙ БАЗЫ

Отключите зарядную базу от сети.

- Не погружайте зарядную базу, сетевой шнур и вилку в воду или другую жидкость. / - Используйте только сухую или влажную мягкую ткань для очистки зарядной базы.

- Не используйте чистящие средства!

ХРАНЕНИЕ

Храните прибор, зарядную базу и насадки в недоступном для детей месте.

Внимание! Насадки прибора являются предметом личной гигиены и не попадают под гарантию производителя.

Покупая данный прибор, вы должны помнить, что это предмет личной гигиены и согласно Законодательству РФ, прибор и насадки не подлежат возврату или замене лишь по причине желаяния покупателя.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики прибора, с целью улучшения его свойств, а также изменять комплектацию и цвет прибора без предварительного уведомления потребителей.



ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, так как электроприбор содержит электрические и электронные компоненты не пригодные для утилизации с бытовым мусором. Сдавая прибор на утилизацию, вы сохраняете природу. Обязательно учитывайте действующее государственное и местное законодательство.

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ УЛЬТРАЗВУКОВАЯ ЗУБНАЯ ЩЕТКА Модель: RLT204

Дата производства: 02.2018 / Срок хранения: не ограничен По всем вопросам и жалобам обращаться в информационный центр. Тел.: 8(495)507-74-46; e-mail: info@ltd-ves.ru

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ



№ TC RU C-HK.A130.B.01509

Серия RU № 0246572

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Орган по сертификации продукции "ИВАНОВО-СЕРТИФИКАТ" Общества с ограниченной ответственностью "Ивановский Фонд Сертификации"; Адрес: 153032, Российская Федерация, Ивановская область, город Иваново, улица Станкостроителей, дом 1; Фактический адрес: 153032, Россия, Ивановская обл., г. Иваново, ул. Станкостроителей, дом 1; Телефон: (4932) 23-97-48; Факс: (4932) 23-97-48; E-mail: ivfs@mail.ru; Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.11A130 от 20.06.2014 г., выдан Федеральной службой по аккредитации

ЗАЯВИТЕЛЬ Фирма "VES ELECTRIC LIMITED"

Адрес: ГОНКОНГ, Unit 1301, 13/F, Chung Nam Building 1 Lockhard RD, Wanchai, Hong Kong.
Телефон: +(852)21169781, Факс: +(852)21171879, E-mail: info@veselectric.hk

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Фирма "VES ELECTRIC LIMITED"

Адрес: ГОНКОНГ, Unit 1301, 13/F, Chung Nam Building 1 Lockhard RD, Wanchai, Hong Kong.
Заводы фирмы-изготовителя см. приложение (бланк №0209304).
Телефон: +(852)21169781, Факс: +(852)21171879

ПРОДУКЦИЯ Электробритвенные приборы для ухода за волосами, ногтями и кожей, торговых марок "VES Electric", "CAMRY", "KENWELL", модели см. приложение (бланки № 0209305, № 0209306).
Серийный выпуск
Европейские директивы 2006/95/EC, 2004/108/EC

КОД ТН ВЭД ТС 8509800000, 8510200000, 8516310000, 8516320000, 8516797000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протоколы испытаний № 150216П-146, № 150216П-156, № 150216П-166, № 150216П-171, № 150216П-181, № 150216П-191 от 16.02.2015 г. - ИЛ ООО "Ивановский Фонд Сертификации" (Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.21A021 от 19.02.2015 г.), 153032, г. Иваново, ул. Станкостроителей, д. 1. Протоколы испытаний № 1266EM-LAB03/15, № 1267EM-LAB03/15, № 1268EM-LAB03/15 от 24.03.2015 г. - Испытательная лаборатория ООО "Инвестиционная корпорация" (Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.21M064 от 18.11.2015 г.), 141308, Московская обл., г. Сергиев Посад, Московское ш., д. 25. Акт анализа состояния производства № 14081103/ТРТС/РА1, 14081103/ТРТС/РА2 от 26.08.2014 г., выданы ООО продукция "ИВАНОВО-СЕРТИФИКАТ" ООО "Ивановский Фонд Сертификации" (Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.11A130 от 01.03.2016 г.) 153032, г. Иваново, ул. Станкостроителей, дом 1. Сертификаты системы менеджмента качества ISO 9001:2008 № 00113Q210731R0M/3302 от 18.10.2013 г., выдан OCSK "CGC", Китай; № CN13031193 от 25.10.2013 г., выдан OCSK "SGS United Kingdom Ltd", Великобритания; № 00114Q24192R5L/3302 от 26.05.2014 г., выдан OCSK "China Quality Certification Centre", Китай.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ схема сертификации: 1с
Договор на уполномоченное изготовителем лицо №12/9 от 02.09.2014 г. Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69. Условия хранения конкретного изделия, срок хранения (службы) указываются в приложении к продукции товаросопроводительной или эксплуатационной документации.

СРОК ДЕЙСТВИЯ СЕРТИФИКАТА с 31.03.2015 ПО 30.03.2020 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

ИЗГОТОВИТЕЛЬ (уполномоченное
лицо) органа по сертификации
Эксперт (эксперт-аудитор)
Эксперты (эксперты-аудиторы)

Уткин С.А.

(подпись, фамилия)

Уткин А.П.

(подпись, фамилия)

DE ELEKTRISCHE ULTRASCHALL-ZAHNBÜRSTE RLT204 / Technische Daten: 100-240 V 50-60 Hz

0,9-1,3 W / Li-Ionen-Akku 3,7 V

WICHTIGE SCHUTZMAßNAHMEN

**Lesen Sie alle Anweisungen vor der Verwendung.
Bewahren Sie diese Anweisungen auf.**

Grundlegende Sicherheitsvorkehrungen sollten getroffen werden, mit jedem elektrischen Produkt.

Zahnbürsten können verwendet werden, von Kindern über 12 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und wissen, wenn Sie beaufsichtigt oder erhielten von Ihrer Einweisung wie das Gerät zu benutzen in einer sicheren Art und Weise und verstehen die Gefahren.

Kinder sollten nicht reinigen das Gerät ohne Aufsicht.

Um das Risiko von elektrischen Schlägen:

- Bitte setzen und speichern Sie die Ladestation in sicherer Entfernung von Wasser und anderen Flüssigkeiten.
- Wenn die Ladestation ins Wasser fällt, ziehen Sie es sofort heraus. Verwenden Sie es nicht, sondern bringen Sie es zu einem autorisierten Kundendienst für die Befestigung.
- Bitte erreichen Sie nicht für ein Produkt, das sich in Wasser fallen.
- Verwenden Sie niemals eine Ladestation mit Kabel oder

Stecker beschädigt sind.

Zur Verringerung der Gefahr von Verletzungen und zu verhindern das Produkt Schäden:

- Verwenden Sie nur original-Zubehör. - Bitte stecken Sie die Ladestation in eine Steckdose mit einer Spannung gleiche wie die Spannung an der Unterseite der Ladestation.

Die Ladestation und Zahnbürste Griff enthalten keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass Sie nicht mit dem Gerät spielen.

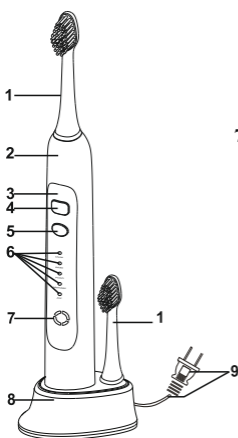
Medizinischen Warnungen

- Konsultieren Sie Ihren Zahnarzt vor der Benutzung dieses Geräts, vor allem, wenn Sie gehabt haben oral oder Kaugummi Chirurgie in den letzten 2 Monaten.

- Schalten Sie das Gerät aus und kontaktieren Sie Ihren Arzt/Zahnarzt, wenn Sie erfahrene Unbehagen oder Schmerzen.

- Wenn man einen Herzschrittmacher oder ein Sonstiges implantiertes Gerät haben, Kontaktieren Sie Ihren Arzt vor der Verwendung dieses Geräts.

BESCHREIBUNG DER TEILE



1. Zahnbürste Düse
2. Zahnbürste Griff
3. Control Panel
4. Ein/Aus-Taste
5. Modus-Wahlschalter
6. Modi Indikatoren
7. Lade - /Betriebsanzeige
8. Ladestation
9. Netzkabel mit Stecker

LADEN

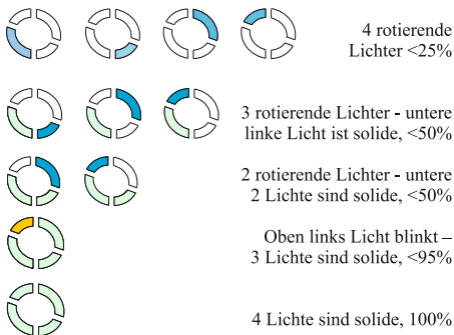
Laden Sie die Zahnbürste für 24 Stunden vor dem ersten Gebrauch. Diese Zahnbürste arbeitet bis zu 6 Wochen auf einer einzigen vollen Ladung.

- Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose. Platzieren Sie die Zahnbürste Griff auf der Ladestation.

-Vor jedem Lade-session, die Lichter rotieren gegen den Uhrzeigersinn für 5 Sekunden um anzuzeigen die Verbleibende Batterieladung.



Der Lade - /Betriebsanzeige besteht aus 4 Leuchten, jede entspricht 25% der gesamten Ladung der Batterie.
 - 4 Feste Lichter, die gleich 100% der verbleibenden Akkukapazität.



VERWENDUNG

- Bringen Sie die DÜSE an den Zahnbürstengriff (Abb.1), so dass ein kleiner Spalt (ca 0,5 mm.) zwischen die beiden sein.
- Verwenden Sie Ihre Lieblings-Zahnpasta.
- Bitte leiten Sie die Düse langsam von einem Zahn zum anderen in einer kleinen hin-und her-Bewegung.

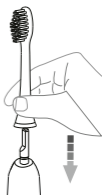


Abb.1

- Putzen Sie das Zahnfleisch ebenso. - Nicht schrubben Sie.
- Teilen Sie den Mund in 4 Abschnitte. Eine 2-Minuten-timer mit 30-Sekunden-pause wird Sie daran erinnern, wenn es Zeit ist, zu putzen, einen anderen Abschnitt in Ihrem Mund.

MODI

CLEAN - bis zu 31,000 Bewegungen pro minute, 3mm amplitude. Ultimative plaque-Entfernung.

WHITE - bis zu 41,000 Bewegungen pro minute, 6mm amplitude. Zum helfen, aufhellen und polieren Ihrer Zähne.

POLISH - bis zu 48,000 Bewegungen pro minute, 3mm/4mm amplitude.

MASSAGE - bis zu 31,000 Bewegungen pro minute, 1mm, 3mm amplitude. Sanfter Modus für empfindliche Zähne und Zahnfleisch. Ideal für Gummi-stimulation.

DIY - bis zu 41,000 Bewegungen pro minute, von 2 mm bis 6 mm amplitude.

Drücken Sie die Modus-Wahlschalter, um die Modi zu auswählen.

DIY-Modus bietet fünf verschiedene Vibrations-Amplituden für eine personalisierte Reinigungs-Erfahrung. Wählen Sie die gewünschte benutzerdefinierte Modus, schalten Sie Ihre Zahnbürste, dann wählen Sie 'eigene' Modus durch drücken die Modus-Wahlschalter. Drücken und halten Sie die Ein/Aus -Taste für 3 Sekunden, bis die DIY-Beleuchtung blinkt 3-mal.

Halten Sie die Ein/Aus - Taste, dann loslassen auf die bevorzugte Einstellung "Benutzerdefiniert".

Das Gerät hat eine memory-Funktion. Es schaltet sich in den Bürsten Modus verwendet, bei der letzten Bürsten-Zyklus.

AUTO-TIMER

Diese Zahnbürste schaltet sich automatisch nach 2 Minuten, mit einer pause Erinnerung alle 30 Sekunden ändern der Bereich, in den Mund.

Rotierende Licht-anzeigen informieren Sie über verbleibende Putzzeit. Nach jeweils 30 Sekunden putzen, die entsprechende Leuchtanzeige wird aktiviert. Nach 2 Minuten, alle 4 Lichter blinken und das Gerät stoppt automatisch ab.



30
Sekunden



60
Sekunden



90
Sekunden



2
Minuten

ZAHNBÜRSTE REINIGUNG

- Reinigen Sie Ihre Zahnbürste regelmäßig. - Spülen Sie den Griff und die Düse gründlich unter fließendem Wasser. - Entfernen Sie die Düse vom Griff und reinigen Sie ihn separat (Abb.2).
Trocknen Sie den Griff und die Düse gut vor der Montage und Platzierung zurück auf die Ladestation.



Abb.2



Abb.3

Die Welle verschmutzt von der Zahnpasta und das Wasser Mineralien. Reinigen Sie die Welle mit dem Wattepad getränkt mit 40 % Alkohol ein mal in der Woche. (Abb. 3)

LADESTATION REINIGUNG

- Reinigen Sie nicht die Ladestation durch eintauchen in fließendes oder stilles Wasser.
- Vor der Reinigung der Ladestation, stellen Sie sicher, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie nur ein trockenes oder feuchtes-trockenes Tuch zum reinigen der Ladestation.

LAGERUNG

Lagern Sie das Gerät, Ladestation und Düsen in der Ort fern von Kindern.

Bitte beachten Sie: Der Hersteller lässt sich das Recht zu ändern an der Design, Lieferumfang und Farbe.



Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Es gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

SPAREN DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG